

31989R2319

29.7.1989.

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 220/51

KOMISIJAS REGULA (EEK) NR. 2319/89**(1989. gada 28. jūlijs)****par obligātajām kvalitātes prasībām šķirnes *Williams* un šķirnes *Rocha* bumbieriem sīrupā un bumbieriem dabiskā augļu sulā, lai piemērotu ražošanas atbalsta sistēmu**

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līgumu,

1. pants

ņemot vērā Padomes 1986. gada 24. februāra Regulu (EEK) Nr. 426/86 par augļu un dārzeņu pārstrādes produktu tirgus kopīgo organizāciju⁽¹⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 1125/89⁽²⁾, un jo īpaši tās 6. panta 4. punktu,

Šī regula nosaka obligātās kvalitātes prasības, kurām, kā noteikts Regulas (EEK) Nr. 1599/84 1. pantā, atbilst šķirnes *Williams* un šķirnes *Rocha* bumbieri sīrupā un šo šķirņu bumbieri, kas konservēti dabiskā augļu sulā, turpmāk "bumbieri sīrupā vai dabiskā augļu sulā", lai iegūtu ražošanas atbalstu, kas paredzēts Regulas (EEK) Nr. 426/86 2. pantā.

tā kā Regulas (EEK) Nr. 426/86 2. panta 1. punkts paredz atbalsta sistēmu dažu tās I pielikuma A daļā uzskaitīto produktu ražošanai; tā kā 6. panta 1. punkta b) apakšpunktā ir noteikts, ka atbalstu piešķir tikai par produktiem, kas atbilst obligātajām kvalitātes prasībām, kuras jāizstrādā;

2. pants

Bumbieru sīrupā un/vai dabiskā augļu sulā ražošanai lieto tikai *Pyrus communis* L. sugas šķirnes *Williams* un šķirnes *Rocha* bumbierus. Izejmateriāls ir sveigs, vesels, tīrs un piemērots pārstrādei.

tā kā šādu obligāto kvalitātes prasību mērķis ir izvairīties no tādu produktu ražošanas, pēc kuriem nav pieprasījuma, vai tādu produktu ražošanas, kuri radītu tirgus traucējumus; tā kā prasību pamatā jābūt tradicionāli godīgām ražošanas procedūrām;

Izejmateriālu var atdzesēt, pirms to lieto bumbieru sīrupā un/vai bumbieru dabiskā augļu sulā ražošanai.

tā kā Komisijas Regulā (EEK) Nr. 1289/85⁽³⁾ nosaka obligātos kvalitātes standartus šķirnes *Williams* bumbieriem sīrupā; tā kā tur izstrādātie noteikumi būtu jāpielāgo, lai ievērotu atbalsta sistēmas paplašināšanu uz šķirnes *Rocha* bumbieriem un uz dabiskā augļu sulā iekonservētiem šķirnes *Williams* un šķirnes *Rocha* bumbieriem, kā paredzēts minētajā Padomes Regulā (EEK) Nr. 1125/89; tā kā skaidrības labad tādējādi izstrādātās kvalitātes prasības būtu jānorāda jaunā dokumentā;

3. pants

tā kā šajā regulā noteiktās kvalitātes prasības ir piemērošanas noteikumi papildus tiem noteikumiem, kas ir 1984. gada 5. jūnija Regulā (EEK) Nr. 1599/84, ar kuru nosaka sīki izstrādātus noteikumus ražošanas atbalsta sistēmas piemērošanai attiecībā uz produktiem, kas pārstrādāti no augļiem un dārzeņiem⁽⁴⁾, kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EEK) Nr. 2260/89⁽⁵⁾;

1. Bumbieri sīrupā un/vai bumbieris dabiskā augļu sulā ir jāražo vienā no 2. punktā noteiktajiem veidiem.

2. Šajā regulā ir noteikti šādi veidi:

- a) "veseli augļi" ir veseli augļi ar serdi un ar kātiņiem vai bez tiem;
- b) "pusēs" ir augļi bez serdēm, kas sagriezti vertikāli divās apmēram vienādās daļās;
- c) "ceturtdaļās" ir augļi bez serdēm, kas sagriezti četrās apmēram vienādās daļās;
- d) "šķēles" ir augļi bez serdēm, kas sagriezti vairāk nekā četrās ķīļveidīgās daļās;
- e) "kubiņi" ir augļi bez serdēm, kas sagriezti kubikveida daļiņās.

tā kā šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Augļu un dārzeņu pārstrādes produktu pārvaldības komitejas atzinumu,

3. Katrā traukā, kur atrodas bumbieri sīrupā un/vai bumbieri dabiskā augļu sulā, ir tikai viena veida augļi un to daļas ir faktiski vienādas pēc izmēra. Traukā nedrīkst atrasties citi augļi.

⁽¹⁾ OV L 49, 27.2.1986., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 118, 29.4.1989., 29. lpp.

⁽³⁾ OV L 133, 22.5.1985., 5. lpp.

⁽⁴⁾ OV L 152, 8.6.1984., 16. lpp.

⁽⁵⁾ OV L 216, 27.7.1989., 46. lpp.

4. Bumbieru sīrupā krāsa ir raksturīga šķirnes *Williams* vai šķirnes *Rocha* bumbieriem. Mazliet sārtu krāsu neuzskata par defektu. Bumbierus sīrupā, kas satur īpašas sastāvdaļas, uzskata par bumbieriem ar raksturīgu krāsu, ja lietotās sastāvdaļas neizraisa ārkārtēju krāsas maiņu.

5. Bumbieros sīrupā un/vai dabiskā augļu sulā nav citu materiālu, kas būtu augļu izcelsmes, un citu smaržu vai smaku.

Augļi ir gaļīgi un var atšķirties pēc mīkstumā, tomēr nav ne pārāk mīksti, ne pārāk cieti.

6. Bumbieros sīrupā faktiski nav:

- citu materiālu, kas ir augļu izcelsmes;
- mizu;
- plankumainu gabalu.

Starp veselīgiem augļiem, pusēm un ceturtdaļām faktiski nav arī mehāniski bojātu vienību.

4. pants

1. Augļus vai to daļas uzskata par faktiski vienādiem pēc izmēra, ja vislielākās vienības svars nav vairāk kā divas reizes lielāks par vismazākās vienības svaru traukā.

Ja traukā ir mazāk nekā 20 vienību, vienu vienību var neņemt vērā. Nosakot lielāko un mazāko gabalu, neņem vērā salauztus gabalus.

2. Uzskata, ka bumbieri sīrupā un/vai bumbieri dabiskā augļu sulā atbilst 3. panta 6. punkta nosacījumiem, ja nav pārsniegtas šādas pielāides:

	Veids	
	Veseli, puses un ceturtdaļas	Cits
Plankumaini gabali	15 % pēc skaita	1,5 kilogrami
Mehāniski bojātas vienības	10 % pēc skaita	nepiemēro
Miza	kopējais laukums 100 cm ²	kopējais laukums 100 cm ²
Citi augļu izcelsmes materiāli:		
– serdes materiāls	10 vienības	10 vienības
– nepiesaistītas bumbieru sēklas	80 vienības	80 vienības
– citi materiāli, ieskaitot nepiesaistītu serdes materiālu	60 vienības	60 vienības

Pielāides, izņemot tās, kas noteiktas procentos pēc skaita, ir uz 10 kg sausa tīrsvara.

Serdes neuzskata par defektiem attiecībā uz veselu bumbieru veidiem ar serdēm.

3. Šā panta 2. punktā:

a) "plankumainas vienības" ir augļi ar krāsas zudumiem uz to virsmas vai ar plankumiem, kas ir skaidrā kontrastā ar vispārējo krāsu un kas var iekļūt mīkstumā, jo īpaši nobrāzumi, kreveles un tumšas krāsas izmaiņas;

b) "mehāniski bojātas vienības" ir vienības, kas ir sagrieztas noteiktās daļās, un visas daļas, kas ir vienādas ar pilna lieluma vienību, uzskata par vienu vienību, vai vienības, kur griezumam ir bijis pārmērīgs un tādēļ uz vienību virsmas ir ievērojamas iegriezuma vietas, kas ievērojami bojā to izskatu;

c) "miza" ir gan miza, kas piekļaujas bumbiera mīkstumam, gan miza, kas atrodama traukā nepiesaistītā veidā;

d) "cits augļu izcelsmes materiāls" ir augļu materiāls, kas nav saistīts ar pašu augli vai kas ir bijis pievienots svaigam auglim, bet ir noņemts pārstrādes laikā, jo īpaši serdes materiāls, bumbieru sēklas, kātiņi, lapas un to daļas. Mizu neņem vērā;

e) "serdes materiāls" ir auglim piestiprinātā sēklu kamera vai tās daļas ar augļa sēklām vai bez tām. Serdes daļas uzskata par līdzvērtīgu vienai vienībai, ja tās kopā sastāda apmēram vienu serdes pusi;

f) "nepiesaistītas bumbieru sēklas" ir sēklas, kas nav ietvertas serdes materiālā, bet kas atrodas traukā nepiesaistītā veidā.

5. pants

1. Bumbieri un sīrups, un/vai dabiskā augļu sula traukā aizņem vismaz 90 % no ūdens tilpuma traukā.

2. Sausais augļu tīrsvars vidēji ir vismaz vienāds ar šādu ūdens tilpumu, izteiktu gramos:

Veids	Trauki ar nominālo ūdens daudzumu	
	425 ml vai lielāku	mazāku nekā 425 ml
Veseli bumbieri	50	46
Puses	54	46
Ceturtdaļas	56	46
Šķēles	56	46
Kubiņi	56	50

3. Ja bumbierus sīrupā un/vai bumbierus dabiskā augļu sulā pilda stikla traukos, pirms 1. un 2. punktā minēto procentu aprēķināšanas ūdens tilpumu samazina par 20 ml.

4. Katru trauku marķē, norāda ražošanas datumu un gadu, kā arī pārstrādātāju. Marķējumu, kas var būt koda veidā, apstiprina tās dalībvalsts kompetentās iestādes, kur ražošana notiek, un šīs iestādes var pieņemt papildu pasākumus attiecībā uz pašu marķēšanu.

6. pants

Pārstrādātājs pārstrādes perioda laikā katru dienu un noteiktos intervālos pārbauda to, ka bumbieri sīrupā un/vai bumbieri dabiskā augļu sulā atbilst prasībām atbalsta saņemšanai. Pārbaudes rezultātus reģistrē.

7. pants

Ar šo atceļ Regulu (EEK) Nr. 1289/85.

8. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī.

Regulu piemēro no 1989. gada 1. jūlija.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1989. gada 28. jūlijā

Komisijas vārdā —
Komisijas loceklis
Ray MAC SHARRY